

ASSEMBLING MANUAL

Before proceeding to assemble the model, please check completing units of the set, casting integrity and make a study of assembling instruction.

In case of subsequent paint coating of the model it is recommended to degrease castings for example with soap solution. Release parts from sprues with a knife or another cutter (exercising caution while using sharp objects). Remove flash and trim cut edges for example with a fine sandpaper.

Model assembly is to be done according to the assembling diagram. To make assembling easier, each part in the assembly drawing is designated by a number (for example A1). Parts, which are not given in the instruction, are not used in the assembly. While working

with small parts it is better to use tweezers.

Fasten parts by special glue for plastic models. The glue is not included in the set. Use a minimum of the glue so as not to damage the model. Please don't apply the glue to the colored surface. Let glued parts obtain full cure.

We recommend coloring the model with special paints for plastic models.

The paints are not included in the set. It is necessary to use a piece of soft cloth (flannel, cotton etc.) to clean brushes while changing from one paint color to another. Glue should also be removed with cloth.

Carry out all the operations in the ventilated room and far from the fire source.

ATTENZIONE - Consigli utili !

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ACHTUNG-Ein nützlicher Rat!

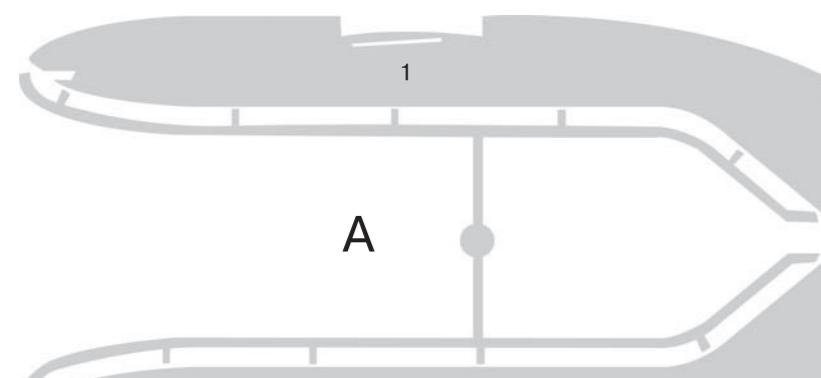
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

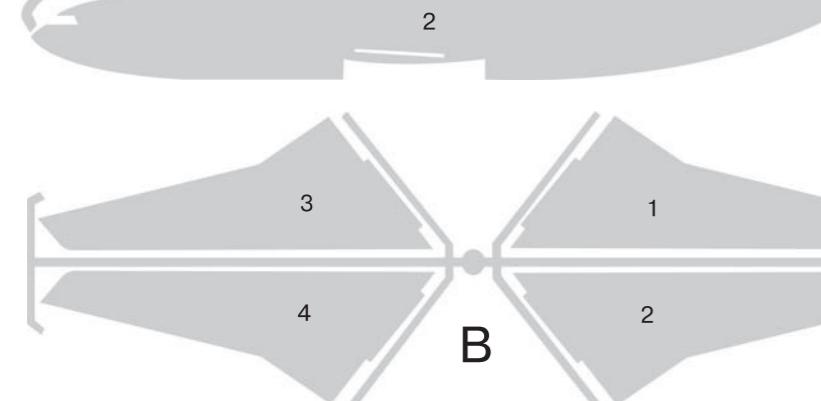
Estudar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles !

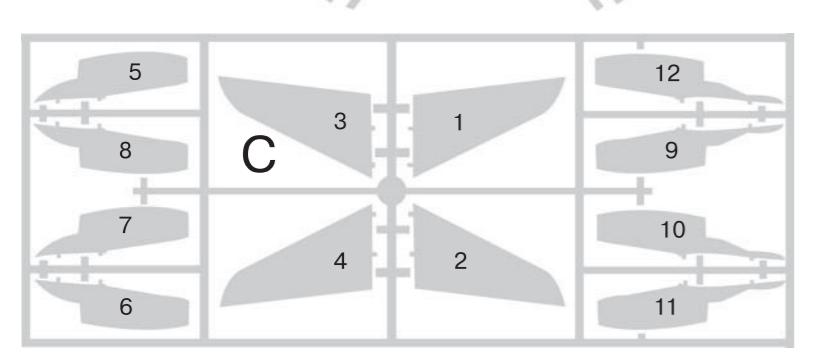
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec papier de vitre fin ébarbages eventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.



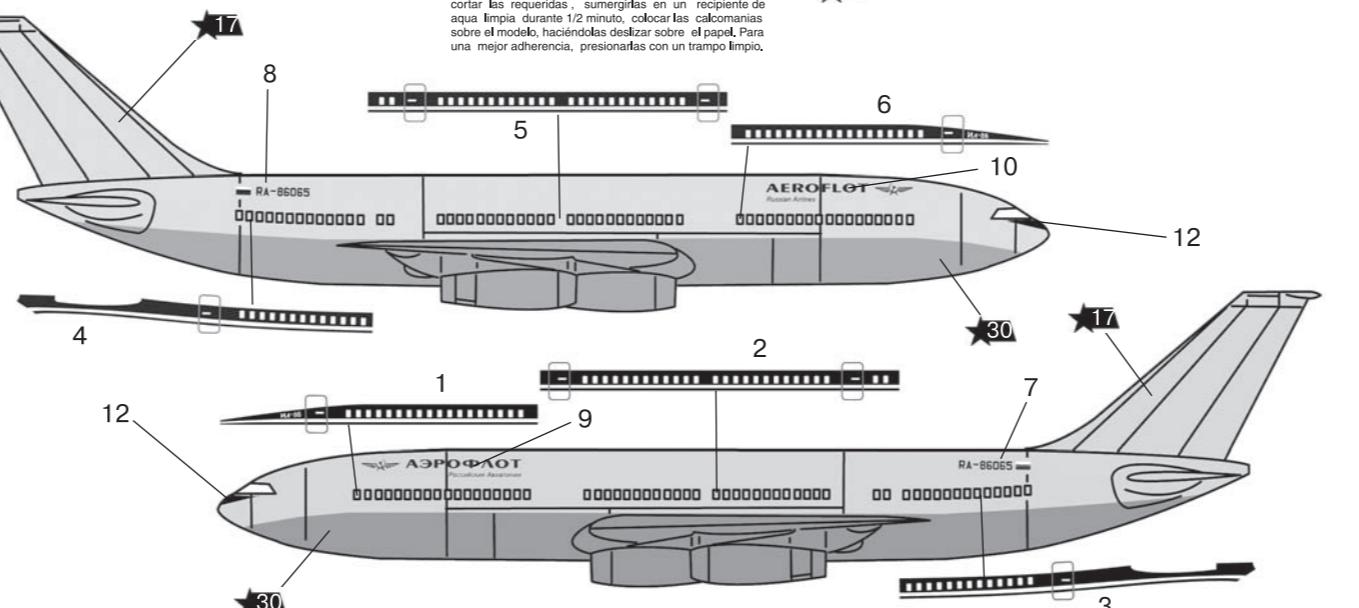
E



D



5



«ЗВЕЗДА»	MODEL MASTER
★17 Белый	1768 Flat White
★30 Светло-серый	1730 Flat Gull Gray
★06 Алюминий	1781 Aluminium
★20 Черный	1749 Flat Black
★07 Сталь	1780 Steel
★12 Красный	1550 Flat Red

КРАСКИ, ВХОДЯЩИЕ В ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР

★17 Белый
★30 Светло-серый
★06 Алюминий
★20 Черный



Масштаб 1:144 Сделано в России Made in Russia Scale 1:144

Самолет Ил-86 является первым серийным отечественным широкофюзеляжным пассажирским самолетом. К разработке Ил-86 ОКБ им. С.В. Ильюшина приступило в начале 1970-х гг. Первый полет опытного самолета состоялся в конце 1976 г. Аэробус Ил-86 начал эксплуатироваться авиакомпанией «Аэрофлот» начиная с 1980 г. Является одним из основных самолетов, используемых на Российских авиалиниях.

The Illyushin II-86 is the first and most important Russian wide-body passenger aircraft in serial production. The Illyushin design office started developing the II-86 in the beginning of the 70s. The first flight of a prototype aircraft took place at the end of 1976. The II-86 has been in use by the Russian National airline "Aeroflot" since the 80s. In total 103 IL-86 were built, of which most are still in service with various Russian airlines.

El Illyushin II-86 es el primer y más importante avión de pasajeros de fuselaje ancho producido en serie. La oficina de diseño de Illyushin inició el desarrollo del II-86 a comienzos de los 70. El primer vuelo de una nave prototipo se llevó a cabo a fines de 1976. El II-86 ha estado en servicio por la línea Nacional Rusa "Aeroflot" desde los años 80. En total se construyeron 103 II-86, de los cuales la mayor parte está aún en servicio con varias aerolíneas rusas.

L'Illyushin II-86 è il primo e più importante aereo Russo da trasporto passeggeri che sia entrato in produzione di serie. Il reparto progettazione della Illyushin iniziò a sviluppare l'Il-86 all'inizio degli anni Settanta ed il primo volo di un prototipo di questo aereo avvenne alla fine del 1976. L'Il-86 ha volato con i colori della compagnia di bandiera Russa "Aeroflot" fin dai primi anni Ottanta. In totale sono stati prodotti 103 Il-86, molti dei quali sono ancora in servizio presso diverse linee aeree Russe.

L'Ilyushin II-86 est le premier et le principal avion de ligne russe à fuselage large (wide body) en production. Le bureau d'études Ilyushin commence son développement au début des années 70. Le premier vol d'un prototype fut effectué à la fin de 1976. L'Ily-86 est en service à Aeroflot, la compagnie aérienne nationale russe depuis les années 80. En tout, 103 II-86 ont été construits, la plupart toujours en service dans des compagnies russes.

Die IL-86 ist das erste und bedeutendste zivile Grossraumflugzeug aus russischer Produktion, dessen Entwicklung auf den Anfang der 70er Jahre zurück geht. Der Erstflug fand 1976 statt, und in den 80ern wurde sie in den Linienbetrieb der Aeroflot übernommen. Insgesamt wurden 103 Stück gebaut, die meisten sind noch in Russland bei verschiedenen Gesellschaften in Dienst.



кат. №1101
Кусачки бокорезы
Cat. №1101
Side-cutting pliers



кат. №1103
Нож цанговый
Cat. №1103
Collet knife



кат. №1105
Пинцет прямой
Cat. №1105
Straight tweezers

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделяйте от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистите обой и места среза, например, при помощи мелкой нацаждной бумаги. Сборку модели производите согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А1. Детали, не указанные в инструкции, при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями используйте пинцет. Детали склеивайте kleem, выпускаемым предприятием «ЗВЕЗДА». Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склленные детали оставляйте до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА». Краски в комплект не входят. Цвет красок на сборочной схеме обозначен цифрой, например ★12. Схема окраски и номера красок даны на пятой и шестой страницах инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удалите также тканью. Все работы производите в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

СБОРКА / ASSEMBLY

Все модели и цветной каталог предприятия «Звезда» вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу:

141730,
Московская область,
г. Лобня,
ул. Промышленная, д.2,
ООО «ЗВЕЗДА»
www.zvezda.org.ru

